



НЭНСИ  
БАРГМАН  
ДИРЕКТОР

State of California—Health and Human Services Agency  
**Department of Developmental Services**

1215 O Street, Sacramento, CA

95814

[www.dds.ca.gov](http://www.dds.ca.gov)



ГЭВИН  
НЬЮСОМ  
ГУБЕРНАТОР

20 июля 2023 г.

КОМУ: ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ ДИРЕКТОРАМ РЕГИОНАЛЬНЫХ ЦЕНТРОВ

ТЕМА: ПРОГРАММА САМООПРЕДЕЛЕНИЯ: СОБРАНИЯ МЕСТНОГО  
ДОБРОВОЛЬНОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА (LOCAL  
VOLUNTEER ADVISORY COMMITTEE, LVAC)

Департамент ценит вклад членов LVAC и потому подготовил инструкции, которые помогут комитетам LVAC выполнять свои обязанности в соответствии с разделом 4685.8(w)(1) Свода законов о социальном обеспечении и социальных учреждениях (Welfare and Institutions Code, W&I). Цель настоящей директивы — предоставить разъяснения по проведению собраний местных добровольных консультативных комитетов. Директива заменяет собой распоряжение от [6 августа 2015 г.](#) и инструкцию от [22 июля 2022 г.](#)

Региональные центры и Государственный совет по нарушениям в развитии должны прилагать совместные усилия для того, чтобы помочь членам LVAC и представителям общественности придерживаться приведенных ниже инструкций. Комитеты LVAC могут отправить отзывы в отношении настоящих инструкций, включенных в директиву, на адрес электронной почты [sdp@dds.ca.gov](mailto:sdp@dds.ca.gov) не позднее 30 сентября 2023 г. Настоящая директива действует до 31 октября 2023 г.

**Инструкции для местных добровольных консультативных комитетов,  
действующих в рамках Программы самоопределения**

Членство в LVAC, посещаемость и голосования

- Организациям, назначающим членов LVAC, рекомендуется заполнять вакансии своевременно.
- Как правило, на собрании должно присутствовать большинство членов LVAC, чтобы гарантировать, что рекомендации LVAC основаны на мнении всего комитета.
- Большинство означает больше половины участников, которые в настоящий момент состоят в комитете LVAC. Подсчитывать незанятые должности необязательно.
- Как правило, LVAC не рекомендуется принимать официальных решений, если присутствует недостаточное количество членов для голосования. При отсутствии большинства участников LVAC все равно может провести собрание, чтобы заслушать информацию, задать региональному центру вопросы о Программе самоопределения и выслушать мнение представителей общественности.

### Требования к уведомлению о проведении собрания

Комитеты LVAC должны предоставлять своим членам и представителям общественности предварительное уведомление о собрании.

- Уведомление необходимо предоставлять как минимум за 10 дней до собрания.
- Уведомления о собрании необходимо отправлять всем членам LVAC и представителям общественности, которые предоставили контактную информацию.
- Также необходимо разместить копию уведомления на сайте регионального центра так, чтобы его можно было легко найти.
- Уведомление о собрании должно включать повестку дня собрания и содержать информацию о том, как получить специальные услуги для лиц с ограниченными возможностями и услуги устного перевода.

### Повестка дня собрания

На каждом собрании должна быть повестка дня. Повестка дня помогает членам LVAC и представителям общественности понять, о чем будет идти речь на собрании. Повестка дня должна включать следующее:

- адрес места проведения собрания;
- информацию о том, как принять участие в собрании с помощью технологий конференц-связи, если такой вариант возможен;
- пункты обсуждения на собрании, в том числе указание, по каким пунктам планируется обсуждение или голосование;
- информацию о том, как представители общественности могут делать открытые замечания.

### Место проведения и доступность собраний LVAC

- Необязательно принимать участие в собрании из одного и того же места, и все члены комитета могут принимать участие удаленно. Рекомендуется, чтобы на всех собраниях предоставлялась возможность участия с помощью технологий конференц-связи.
- Все собрания LVAC должны быть открытыми и общедоступными с возможностью участия в них представителей общественности, независимо от того, проводятся они очно и (или) дистанционно.
- Чтобы гарантировать возможность участия общественности, рекомендуется при необходимости предоставлять услуги устного переводчика, что позволит гражданам участвовать в собрании на предпочитаемом языке. Комитетам LVAC необходимо разработать процедуры, с помощью которых они смогут перед собранием заранее получить информацию о потребности в услугах устного переводчика.

Исполнительным директорам  
региональных центров  
20 июля 2023 г.  
Страница 3

Если у членов комитетов LVAC, участников и (или) членов их семей возникнут вопросы в отношении этой директивы, рекомендуем обращаться в региональный центр. Вопросы из региональных центров следует направлять по адресу [sdp@dds.ca.gov](mailto:sdp@dds.ca.gov).

С уважением,

*Оригинал письма подписан:*

ВИКИ Л. СМИТ, Ph.D.  
Заместитель директора  
Отдел разработки процедур и программ

Копии: Администраторы региональных центров  
Директора потребительских услуг региональных центров  
Директора общественных услуг региональных центров  
Ассоциация агентств региональных центров  
Государственный совет по нарушениям в развитии  
Нэнси Баргман, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Брайан Уинфилд, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Карла Кастаньеда, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Эрни Крус, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Джим Найт, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Сьюзи Рекуарт, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии  
Кейтлин Демпси, Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии